

●論壇

## 複数国ベースの研究を

Research Work on a Plurinational Basis

Willy E. Moser\*

はじめに、本田・藤沢記念 財団法人 国際交通安全学会の創設を心からお祝い申し上げます。

戦後、日本の道路交通は飛躍的な発展をとげましたが、残念ながら、その結果として事故率も急激に増大しております。これは心ある市民の憂慮するところであり、誰であれ率先してこの問題を深く研究することには、まことに深い意義がありましょう。政府・民間を問わず、多くの団体がすでに活動を開始しておりますものの、事故の真の原因については、未知あるいは未知に近い分野が多く残されています。警察の報告書には、事故の原因として、「運転未熟」という点が往々にして挙げられています。しかし、この説明は、事故の真の原因を指摘し得ていないため、十分ではありません。

貴財団は、この問題に学際的な研究方法で取組もうとしておられますが、問題点の輪郭をより明確にさせるためには、もっとも有望な方法でありましょう。

IDBRAもやはり同じ研究方法によっていますが、それだけでなく、複数国ベースで行なっています。わたしたちは、一定の研究方式による研究結果を多くの国から集めることが、非常に興味深く、かつ意義あることと信じております。各国の研究結果に大きな差異があれば、その原因をさぐらねばなりません。

貴財団のご発展を祈念するとともに、これから着手される貴重な仕事に支持を惜しまぬものがあります。そして、IDBRAが着手しようとしている新しい研究事業を、遠くない将来に、貴財団とIDBRAの積極的に緊密な協力によって行なえる日がくるよう願ってやみません。

Dear Sir,

First let me congratulate to the creation of the Honda Fujisawa Memorial Foundation, International Association of Traffic and Safety Sciences.

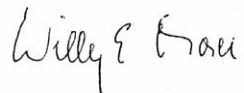
In the postwar period, road traffic in Japan took a tremendous development but, alas, also its consequences, the accident rate. It is a worry for all decent citizens, but it is particularly meriting if some of them take the initiative to study this problem in depth. In spite of the action already taken by many organizations, governmental and non-governmental, there is a wide field where there is little or no knowledge at all on the real causes of accident. In police reports there is often question of "non mastering the vehicle" as the cause of an accident. Frequently, this explanation is not satisfactory, because the real reason cannot be determined.

The way the Foundation intends to tackle problems by multidisciplinary research is certainly the most promising way to get to results which allow to define problems in a much clearer manner.

IDBRA's own research work is done in a similar manner but, in addition, on a plurinational basis. We believe that results obtained from various countries based on a uniform research method are highly interesting and perhaps also more significant. Should there be considerable differences between these results, the causes have to be determined.

I wish the Foundation much luck and strong support for the meriting work they envisage to undertake. May I also express the hope that in a not too far future there will be an active and close cooperation between the Foundation and IDBRA in the new series of research work IDBRA is about to start.

Yours truly



\* Chairman, International Drivers' Behaviour Research Association (IDBRA)